

Distr.: General 22 August 2016

Russian

Original: English

## Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

## Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

101-я сессия Женева, 8–11 ноября 2016 года Пункт 9 предварительной повестки дня Прочие вопросы

## Защита транспортных средств с задней стороны – раздел 9.7.6 ДОПОГ

### Передано правительством Германии1

#### Резюме

Существо предложения:

Делегация Германии желает уведомить о происшествиях, связанных с опасными грузами, в частности в контексте положений о защите транспортных средств с задней стороны, предусмотренных в разделе 9.7.6 ДОПОГ.

На девяносто четвертой и девяносто пятой сессиях делегация Германии представила исследовательский доклад, подготовленный немецким Федеральным институтом исследований и испытаний материалов (ВАМ), относительно конструкции защиты транспортных средств с задней стороны в соответствии с разделом 9.7.6 ДОПОГ, а также ответы на рассмотренные выводы, сделанные в ходе исследований.

GE.16-14509 (R) 190916 190916





<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.1)).

#### ECE/TRANS/WP.15/2016/16

Предлагаемое решение: Подтвердить получение информации, обсудить

представленную информацию, предложить направ-

ления будущей деятельности.

Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/2013/12; неофициальный доку-

мент INF.20 (Германия), представленный на девяно-

сто четвертой сессии;

ECE/TRANS/WP.15/219, пункты 25–27; неофициальный документ INF.5 (Германия), представленный

на девяносто пятой сессии.

1. В приложениях I и II содержатся два отчета о происшествиях, связанных с опасными грузами, в частности в контексте положений о защите транспортных средств с задней стороны, предусмотренных в разделе 9.7.6 ДОПОГ, с внесенными в него поправками. Эти происшествия произошли в Германии в 2015 году.

2. Имеется также соответствующее сообщение в прессе, которое представлено в качестве неофициального документа INF.4.

## Приложение І

# Уведомление о происшествии, связанном с опасными грузами (ID38)

Регистрационный номер транспортного средства
(факультативно)
сло:2 ч. 27 м
Автомобильный транспорт
<ul> <li>Застроенная территория</li> </ul>
□ Место погрузки/разгрузки/перевалки
Место/страна:
Федеральная трасса А 9 (в направлении Мюнхена,
район Диттерсдорфа, 217-й км)

## ECE/TRANS/WP.15/2016/16

5. Описание происшествия
□ Сход с рельсов/Съезд за пределы проезжей части
⊠Столкновение
□ Опрокидывание/Переворачивание
□ Пожар
<ul><li>Взрыв</li></ul>
□ Потеря продукта
□ Техническая неисправность
Дополнительное описание происшествия:
Столкновение; транспортное средство замыкало длинный хвост автомобилей, застрявших
в дорожной пробке; автомобиль, вызвавший аварию, врезался в это транспортное средство (из-за силы
удара были разрушены цистерна и трубопроводы, в результате чего произошла утечка газообразного
кислорода)

<b>6.</b> Перевозивш					C	3.6	T
Hoмер OOH <sup>(1)</sup>	Класс	Группа упаковки	Предположительн количество потеры ных продуктов (кг или л) <sup>(2)</sup>		Средства удержания <sup>(3)</sup>	Материал средства удержания	Тип повреждения средства удержания (4)
1073	2		24 000 кг		8		
(1) п				(2) ]			
зициям, к кото	рым пр	именяется	ых к сводным по- специальное по- ическое наимено-	с кр			ия в соответстви ими в подразде
(3) Указать сос 1 Тара 2 КСГМГ 3 Крупногаба 4 Малый кон 5 Вагон 6 Транспортн 7 Вагон-цисте 8 Автоцистер 9 Вагон-батар 10 Транспортн 11 Вагон со съ 12 Съемная ци 13 Большой ко 14 Контейнер- 15 МЭГК 16 Переносная	притная притная притная притная при	тара ство ство-батаре цистернам о а	я	1 2 3	Указать соотве Потеря продук Пожар Взрыв Повреждение в	та	омер
			четко известна)				
□ Техническа □ Неправильн □ Эксплуатац ⊠ Прочее:	юе закро	епление гру	/за елезнодорожная п	ерев	озка)		

8. Последствия происшествия								
Физический вред, связанный с перевозившимися опасными грузами:								
□ Смерть (число:)								
⊠ Телесные повреждения (число: 2), вызванные опасными грузами: 0 человек, получивших								
телесные повреждения								
Потеря продукта:								
□ Да								
□ Her								
□ Неминуемая опасность потери продукта								
Имущественный/Экологический ущерб:								
□ Предположительный размер ущерба ≤ 50 000 евро								
Вмешательство властей:								
□ Да □ Эвакуация людей на период не менее трех часов по причине характера перевозив-								
шихся опасных грузов								
⊠ Закрытие путей движения общего пользования на период не менее трех часов								
по причине присутствия опасных грузов								
□ Her								

В случае необходимости компетентный орган может запросить соответствующую дополнительную информацию.

## Приложение II

## Уведомление о происшествии, связанном с опасными грузами (ID66)

1. Вид транспорта				
□ Железнодорожный транспорт				
Номер вагона (факультативно)	Регистрационный номер транспортного средства			
	(факультативно)			
2. Дата и место происшествия				
Год:2015 Месяц:июнь	Число:2. Время:22 ч. 27 м			
Железнодорожный транспорт	Автомобильный транспорт			
Станция	□ Застроенная территория			
□ Маневровая/сортировочная станция	□ Место погрузки/разгрузки/перевалки			
□ Место погрузки/разгрузки/перегрузки	⊠Автодорога			
Место/страна:	Место/страна:			
или	Федеральная трасса А 9 (в направлении Мюнхена,			
□ Перегон:	район Диттерсдорфа, 217-й км)			
Описание перегона:				
Километры:				
3. Топография				
□ Уклон/наклон				
□ Туннель				
□ Мост/Путепровод				
□ Пересечение дорог				
4. Особые погодные условия				
□ Дождь				
□ Снег				
□ Гололед				
□ Туман				
□ Гроза				
□ Буря				
Температура: °С				

## ECE/TRANS/WP.15/2016/16

5. Описание происшествия
□ Сход с рельсов/Съезд за пределы проезжей части
⊠Столкновение
□ Опрокидывание/Переворачивание
□ Пожар
🗆 Взрыв
□ Потеря продукта
□ Техническая неисправность
Дополнительное описание происшествия:
Столкновение; транспортное средство замыкало длинный хвост автомобилей, застрявших
в дорожной пробке; автомобиль, вызвавший аварию, врезался в это транспортное средство (из-за силы
удара были разрушены цистерна и трубопроводы, в результате чего произошла утечка газообразного
кислорода)

<b>6. Перевозивш</b> и Номер ООН <sup>(1)</sup>	Класс	Группа	Препрополен	гепциое	Спедства	Материал	Тип поврежде-
помер ООП	Kilacc	упаковки			Средства удержания <sup>(3)</sup>	средства	ния средства
		JIIGROBEII	ных проду	КТОВ	удоржания	удержания	удержания <sup>(4)</sup>
			(кг или л) <sup>(2)</sup>			J/1-1	J/(-1
1073	2		24 000 кг		8		
(1) Для опасных	EDV2OB O	THECHINIY	с сволици по-	(2) Ппа	кнасса 7 мказ	21121121111	в соответствии
зициям, к котор	трузов, о ъым прим	тнесенных і іеняется спа	сводным по-			ать значения смотренным	
ложение 274, ук				ле 1.8.5		Смотренным	и в подразде
вание.							
(3) Указать соот	гветствук	ощий номер		(4) Указать соответствующий номер			ер
1 Tapa	-	•			еря продукта		•
<ol> <li>ΚĊΓΜΓ</li> </ol>				2 Поя			
3 Крупногабар	ритная та	pa		3 Взр			
4 Малый конт 5 Вагон	ейнер			4 Пов	вреждение кон	струкции	
<ul><li>5 Вагон</li><li>6 Транспортно</li></ul>	од спапст	0.0					
7 Вагон-цисте		во					
8 Автоцистерн							
9 Вагон-батар							
10 Транспортно	ре средсті	во-батарея					
11 Вагон со съе							
12 Съемная цис		_					
13 Большой ког							
14 Контейнер-и	цистерна						
15 МЭГК							
16 Переносная			`				
7. Причина про			гко известна)				
□ Техническая							
□ Неправильно			езнодорожная і	папапата	a)		
<ul><li>□ Эксплуатаці</li><li>⊠ Прочее:</li></ul>	топная пр	ичина (жело	зподорожная	перевозк	a)		
inposec.							
•••••			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •				
		•••••				• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •				

8. Последствия происшествия							
Физический вред, связанный с перевозившимися опасными грузами:							
<ul><li>Смерть (число:)</li></ul>							
⊠ Телесные повреждения (число: 2), вызванные опасными грузами: 0 человек, получивших							
телесные повреждения							
Потеря продукта:							
⊠ Да							
□ HeT							
<ul> <li>Неминуемая опасность потери продукта</li> </ul>							
Имущественный/Экологический ущерб:							
<ul> <li>□ Предположительный размер ущерба ≤ 50 000 евро</li> </ul>							
Предположительный размер ущероа ≥ 50 000 евро  □ Предположительный размер ущерба > 50 000 евро							
Предположительный размер ущерой > 50 000 свро							
Вмешательство властей:							
шихся опасных грузов							
⊠ Закрытие путей движения общего пользования на период не менее трех часог							
по причине присутствия опасных грузов							
□ Нет							

В случае необходимости компетентный орган может запросить соответствующую дополнительную информацию.